

Bruselj, 26. februar 2018
(OR. en)

6579/18

PECHE 57

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: za generalnega sekretarja Evropske komisije:
direktor Jordi AYET PUIGARNAU

Datum prejema: 26. februar 2018

Prejemnik: generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

Št. dok. Kom.: COM(2018) 79 final

Zadeva: POROČILO KOMISIJE SVETU IN EVROPSKEMU PARLAMENTU o
prenosu pooblastil iz člena 11(2), člena 15(2), (3), (6) in (7) ter člena 45(4)
Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11.
decembra 2013 o skupni ribiški politiki

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 79 final.

Priloga: COM(2018) 79 final



Bruselj, 26.2.2018
COM(2018) 79 final

POROČILO KOMISIJE SVETU IN EVROPSKEMU PARLAMENTU

o prenosu pooblastil iz člena 11(2), člena 15(2), (3), (6) in (7) ter člena 45(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki

1. Uvod

Uredba (EU) št. 1380/2013¹, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2017/2092² (v nadaljnjem besedilu: uredba o skupni ribiški politiki), zajema (a) ohranjanje morskih bioloških virov in upravljanje ribištev in flot, ki izkoriščajo te vire, ter (b) kar zadeva tržne in finančne ukrepe za podporo izvajanju skupne ribiške politike, sladkovodne biološke vire, akvakulturo ter predelavo in trženje ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture.

Da bi se dosegli cilji Uredbe (EU) št. 1380/2013 in zlasti zagotovilo, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti akvakulture okoljsko ter socialno-ekonomsko dolgoročno trajnostne, se na Komisijo prenese pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte glede ohranitvenih ukrepov, ki spremljajo nekatere okoljske obveznosti držav članic, izvajanja obveznosti iztovarjanja in določitve podrobnih pravil o delovanju svetovalnih svetov, organizacij zainteresiranih strani, ki so bili ustanovljeni, da bi Komisiji in državam članicam zagotavljali priporočila in informacije glede zadev v zvezi z upravljanjem ribištva ter socialno-ekonomskimi in ohranitvenimi vidiki ribištva in akvakulture.

Člen 46 uredbe o skupni ribiški politiki določa pogoje, ki veljajo za pooblastilo Komisije za sprejemanje delegiranih aktov.

2. Pravna podlaga

To poročilo se zahteva v skladu s členom 46(2) uredbe o skupni ribiški politiki. V skladu s to določbo se je pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 11(2), člena 15(2), (3), (6) in (7) ter člena 45(4) na Komisijo preneslo za obdobje petih let od 29. decembra 2013. Od Komisije se zahteva priprava poročila o prenesenih pooblastilih najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenesena pooblastila se samodejno podaljšajo za obdobje petih let, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje takemu podaljšanju v skladu s členom 46 uredbe o skupni ribiški politiki.

Uredba o skupni ribiški politiki Komisijo pooblašča za sprejetje delegiranih aktov glede:

(a) ohranitvenih ukrepov, potrebnih za izpolnjevanje nekaterih obveznosti na podlagi okoljske zakonodaje Unije (člen 11(2) uredbe o skupni ribiški politiki);

(b) prenosa mednarodnih obveznosti Unije v pravo Unije, kar zlasti vključuje odstopanje od obveznosti iztovarjanja (člen 15(2) uredbe o skupni ribiški politiki);

(c) razširitve uporabe obveznosti iztovarjanja na vrste, ki niso tiste, navedene v členu 15(1), kadar se v ta namen Komisiji predloži skupno priporočilo (člen 15(3) uredbe o skupni ribiški politiki);

(d) določitve začasnih posebnih načrtov o zavržkih, ki med drugim vsebujejo izjemi *de minimis* in visoke stopnje preživetja od obveznosti iztovarjanja za začasno obdobje največ

¹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

² Uredba (EU) 2017/2092 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. novembra 2017 o spremembi Uredbe (EU) št. 1380/2013 o skupni ribiški politiki (UL L 302, str. 1).

treh let z možnostjo podaljšanja za nadaljnje skupno obdobje treh let, kadar za zadevni ribolov ni sprejet večletni načrt ali načrt upravljanja (člen 15(6) uredbe o skupni ribiški politiki);

(e) določitve izjem *de minimis* od obveznosti iztovarjanja, ki znaša največ 5 % celotnega letnega ulova vseh vrst, za katere se uporablja obveznost iztovarjanja na podlagi člena 15(1), kadar v ta namen ni bil sprejet noben ukrep niti v okviru večletnega načrta niti posebnega načrta o zavržkih (člen 15(7) uredbe o skupni ribiški politiki) in

(f) določitve podrobnih pravil o delovanju svetovalnih svetov (člen 45(4) uredbe o skupni ribiški politiki).

Delegirani akti s podobno vsebino, sprejeti na podlagi drugih uredb kakor uredbe o skupni ribiški politiki, niso zajeti v tem poročilu. To velja zlasti za delegirane akte v zvezi z ukrepi za izvajanje obveznosti iztovarjanja, sprejete na podlagi člena 7 Uredbe (EU) 2016/1139 (v nadaljnjem besedilu: večletni načrt za Baltsko morje)³. Komisija bo pripravila poročilo o prenosu pooblastil, ki so ji podeljena v večletnem načrtu za Baltsko morje, pod pogoji, določenimi v tem načrtu.

3. Izvajanje prenosa pooblastil

3.1 Postopkovni vidiki

Za izvajanje prenesenih pooblastil, ki so Komisiji podeljena s členom 11(2) ter členom 15(3) in (6) uredbe o skupni ribiški politiki, velja regionalizacija: države članice, ki imajo neposreden upravljalni interes, na katerega vplivajo zadevni ukrepi, se lahko dogovorijo o predložitvi skupnih priporočil za uresničitev ciljev ustreznih ohranitvenih ukrepov Unije ali posebnega načrta o zavržkih. Države članice se morajo pri pripravi skupnih priporočil za delegirane akte Komisije na podlagi regionalizacije posvetovati z ustreznimi svetovalnimi sveti. Kadar se državam članicam ne uspe dogovoriti o skupnih priporočilih ali če se šteje, da skupna priporočila niso skladna s cilji in merljivimi cilji zadevnih ohranitvenih ukrepov, Komisija ne sme izvajati svojih prenesenih pooblastil, lahko pa predloži predlog za ustrezne ukrepe v skladu s Pogodbo.

Osnutki delegiranih aktov na podlagi člena 11(2) ter člena 15(3), (6) in (7) uredbe o skupni ribiški politiki so bili vsi predloženi Znanstvenemu, tehničnemu in gospodarskemu odboru za ribištvo (STECF), ustanovljenemu s Sklepom Komisije 2005/629/ES⁴, da bi se upoštevalo najboljše razpoložljivo znanstveno mnenje.

Osnutki delegiranih aktov, ki določajo podrobna pravila o delovanju svetovalnega sveta, so bili predloženi vsem svetovalnim svetom, ki so takrat delovali, da predložijo svoja mnenja. O njih se je razpravljalo tudi na rednih usklajevalnih sestankih, ki jih Komisija organizira z vsemi svetovalnimi sveti (sestanki za usklajevanje med različnimi svetovalnimi sveti).

Osnutki delegiranih aktov, ki temeljijo na pooblastilih, vključenih v uredbo o skupni ribiški politiki, so bili vsi predloženi strokovni skupini za ribištvo in akvakulturo, ki je bila

³ Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papalne v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2187/2005 in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 (UL L 191, 15.7.2016, str. 1).

⁴ Sklep Komisije 2005/629/ES z dne 26. avgusta 2005 o ustanovitvi Znanstvenega, tehničnega in gospodarskega odbora za ribištvo (UL L 225, 31.8.2005, str. 18).

ustanovljena zaradi zagotavljanja ustreznega strokovnega posvetovanja za pripravo delegiranih aktov. Evropski parlament je bil sistematično povabljen na sestanke te strokovne skupine, vendar je bilo njegovo sodelovanje doslej omejeno. Dokumenti, ki so bili pomembni za ta posvetovanja, so bili istočasno poslani Evropskemu parlamentu in Svetu, kot je predvideno v skupnem dogovoru o delegiranih aktih. Po sprejetju delegiranih aktov sta bila o vseh obveščena Evropski parlament in Svet. Evropski parlament in Svet v dvomesečnem roku, določenem v členu 46(5) uredbe o skupni ribiški politiki, še nista nasprotovala nobenemu delegiranemu aktu, ki ga je Komisija sprejela na podlagi uredbe o skupni ribiški politiki. Vendar je Evropski parlament v nekaterih primerih zahteval podaljšanje roka za dodatno dvomesečno obdobje.

3.2 Seznam delegiranih aktov, sprejetih na podlagi uredbe o skupni ribiški politiki

Seznam vseh delegiranih aktov, ki jih je Komisija sprejela od začetka veljavnosti uredbe o skupni ribiški politiki, je naveden v nadaljevanju. Ti delegirani akti so razvrščeni na podlagi svojega pravnega statusa (veljaven, v pregledu in razveljavljen ali prenehal veljati). Seznam je bil nazadnje posodobljen 1. decembra 2017 in prikazuje stanje na ta dan.

3.2.1 Veljavni delegirani akti

(a) Na podlagi člena 11(2) uredbe o skupni ribiški politiki

- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/117** z dne 5. septembra 2016 o vzpostavitvi ohranitvenih ukrepov na področju ribištva za varstvo morskega okolja v Baltskem morju in razveljavitvi Delegirane uredbe (EU) 2015/1778⁵;
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/118** z dne 5. septembra 2016 o vzpostavitvi ohranitvenih ukrepov na področju ribištva za varstvo morskega okolja v Severnem morju⁶;
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1180** z dne 24. februarja 2017 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2017/118 o vzpostavitvi ohranitvenih ukrepov na področju ribištva za varstvo morskega okolja v Severnem morju⁷;
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1181** z dne 2. marca 2017 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2017/117 o vzpostavitvi ohranitvenih ukrepov na področju ribištva za varstvo morskega okolja v Baltskem morju in razveljavitvi Delegirane uredbe (EU) 2015/1778⁸.

(b) Na podlagi člena 15(2) uredbe o skupni ribiški politiki

- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/98** z dne 18. novembra 2014 o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika⁹;
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/171** z dne 20. novembra 2015 o spremembi Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/98 o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika¹⁰;
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1352** z dne 18. aprila 2017 o spremembi Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/98 o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz

⁵ UL L 19, 25.1.2017, str. 1.

⁶ UL L 19, 25.1.2017, str. 19.

⁷ UL L 171, 4.7.2017, str. 1.

⁸ UL L 171, 4.7.2017, str. 30.

⁹ UL L 16, 23.1.2015, str. 23.

¹⁰ UL L 33, 10.2.2016, str. 1.

člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika¹¹.

(c) Na podlagi člena 15(3) in (6) uredbe o skupni ribiški politiki

- **Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1392/2014** z dne 20. oktobra 2014 o načrtu za zavržke pri ribolovu nekaterih malih pelagičnih vrst v Sredozemskem morju¹² (datum konca veljavnosti: 31. december 2017);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1393/2014** z dne 20. oktobra 2014 o načrtu za zavržke pri ribolovu nekaterih pelagičnih vrst v severozahodnih vodah¹³ (datum konca veljavnosti: 31. december 2017);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1394/2014** z dne 20. oktobra 2014 o načrtu za zavržke pri ribolovu nekaterih pelagičnih vrst v jugozahodnih vodah¹⁴ (datum konca veljavnosti: 31. december 2017);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1395/2014** z dne 20. oktobra 2014 o načrtu za zavržke pri ribolovu nekaterih malih pelagičnih vrst in ribolovu za industrijske namene v Severnem morju¹⁵ (datum konca veljavnosti: 31. december 2017);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1396/2014** z dne 20. oktobra 2014 o načrtu za zavržke za Baltsko morje¹⁶ (datum konca veljavnosti: 31. december 2017);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2250** z dne 4. oktobra 2016 o načrtu za zavržke za nekatere vrste pridenega ribolova v Severnem morju in vodah Unije razdelka ICES IIa¹⁷ (datum konca veljavnosti: 31. december 2018);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2374** z dne 12. oktobra 2016 o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridenega ribolova v jugozahodnih vodah¹⁸ (datum konca veljavnosti: 31. december 2018);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2375** z dne 12. oktobra 2016 o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridenega ribolova v severozahodnih vodah¹⁹ (datum konca veljavnosti: 31. december 2018);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2376** z dne 13. oktobra 2016 o načrtu za zavržke za venernice Venus spp. v italijanskih teritorialnih vodah²⁰ (datum konca veljavnosti: 31. december 2019);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2377** z dne 14. oktobra 2016 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 1394/2014 o načrtu za zavržke pri ribolovu nekaterih pelagičnih vrst v jugozahodnih vodah²¹;
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/86** z dne 20. oktobra 2016 o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridenega ribolova v Sredozemskem morju²² (datum konca veljavnosti: 31. december 2019);
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/87** z dne 20. oktobra 2016 o načrtu za zavržke za ribolov na romba v Črnem morju²³ (datum konca veljavnosti: 31. december 2019);

¹¹ UL L 190, 21.7.2017, str. 1.

¹² UL L 370, 30.12.2014, str. 21.

¹³ UL L 370, 30.12.2014, str. 25.

¹⁴ UL L 370, 30.12.2014, str. 31.

¹⁵ UL L 370, 30.12.2014, str. 35.

¹⁶ UL L 370, 30.12.2014, str. 40.

¹⁷ UL L 340, 15.12.2016, str. 2.

¹⁸ UL L 352, 23.12.2016, str. 33.

¹⁹ UL L 352, 23.12.2016, str. 39.

²⁰ UL L 352, 23.12.2016, str. 48.

²¹ UL L 352, 23.12.2016, str. 50.

²² UL L 14, 18.1.2017, str. 4.

– **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1393** z dne 24. maja 2017 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 1395/2014 o načrtu za zavržke pri ribolovu nekaterih malih pelagičnih vrst in ribolovu za industrijske namene v Severnem morju²⁴ (datum konca veljavnosti: 31. december 2017);

– **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/2167** z dne 5. julija 2017 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2016/2374 o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridnena ribolova v jugozahodnih vodah²⁵ (datum konca veljavnosti: 31. december 2018).

(d) Na podlagi člena 15(7) uredbe o skupni ribiški politiki
Jih še ni.

(e) Na podlagi člena 45(4) uredbe o skupni ribiški politiki

– **Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/242** z dne 9. oktobra 2014 o določitvi podrobnih pravil o delovanju svetovalnih svetov v okviru skupne ribiške politike²⁶;

– **Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1575** z dne 23. junija 2017 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/242 o določitvi podrobnih pravil o delovanju svetovalnih svetov v okviru skupne ribiške politike²⁷.

3.2.2 Delegirani akti, ki jih je sprejela Komisija, vendar še ne veljajo (so v pregledu)

(a) Na podlagi člena 11(2) uredbe o skupni ribiški politiki
Jih ni.

(b) Na podlagi člena 15(2) uredbe o skupni ribiški politiki

– Delegirana uredba (EU) št. .../... o spremembi Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/98 o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku glede staleža mečarice v Sredozemskem morju, sprejeta 30. novembra 2017.

(c) Na podlagi člena 15(3) in (6) uredbe o skupni ribiški politiki

– Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o načrtu za zavržke za nekatere vrste pridnena ribolova v Severnem morju in vodah Unije razdelka ICES IIa za leto 2018, sprejeta 20. oktobra 2017;

– Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2016/2374 o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridnena ribolova v jugozahodnih vodah, sprejeta 20. oktobra 2017;

– Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridnena in globokomorskega ribolova v severozahodnih vodah za leto 2018, sprejeta 20. oktobra 2017;

– Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2017/86 o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridnena ribolova v Sredozemskem morju, sprejeta 23. oktobra 2017;

– Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o načrtu za zavržke za lososa v Baltskem morju, sprejeta 21. novembra 2017;

²³ UL L 14, 18.1.2017, str. 9.

²⁴ UL L 197, 28.7.2017, str. 1.

²⁵ UL L 306, 22.11.2017, str. 2.

²⁶ UL L 41, 17.2.2015, str. 1.

²⁷ UL L 239, 19.9.2017, str. 1.

- Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o spremembi Delegirane uredbe (EU) 1394/2014 o načrtu za završke pri ribolovu nekaterih pelagičnih vrst v jugozahodnih vodah, sprejeta 21. novembra 2017;
- Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 1395/2014 o načrtu za završke pri ribolovu nekaterih malih pelagičnih vrst in ribolovu za industrijske namene v Severnem morju, sprejeta 23. novembra 2017;
- Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o spremembi Delegirane uredbe (EU) 1393/2014 o načrtu za završke pri ribolovu nekaterih pelagičnih vrst v severozahodnih vodah, sprejeta 24. novembra 2017.

(d) Na podlagi člena 15(7) uredbe o skupni ribiški politiki

- Delegirana uredba Komisije (EU) št. .../... o izjemi *de minimis* za obveznost iztovarjanja pri ribolovu nekaterih malih pelagičnih vrst v Sredozemskem morju, sprejeta 23. oktobra 2017.

(e) Na podlagi člena 45(4) uredbe o skupni ribiški politiki
Jih ni.

3.2.3 Delegirani akti, ki so bili razveljavljeni ali so prenehali veljati

(a) Na podlagi člena 11(2) uredbe o skupni ribiški politiki

- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1778** z dne 25. junija 2015 o vzpostavitvi ohranitvenih ukrepov za varstvo območij grebenov v vodah pod suverenostjo Danske v Baltskem morju in Kattegatu²⁸, razveljavljena z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/1181.

(b) Na podlagi člena 15(2) uredbe o skupni ribiški politiki
Jih ni.

(c) Na podlagi člena 15(3) in (6) uredbe o skupni ribiški politiki

- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2438** z dne 12. oktobra 2015 o načrtu za završke pri nekaterih vrstah pridenega ribolova v severozahodnih vodah²⁹, razveljavljena z Delegirano uredbo Komisije 2016/2375 s 1. januarjem 2017;
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2439** z dne 12. oktobra 2015 o načrtu za završke pri nekaterih vrstah pridenega ribolova v jugozahodnih vodah³⁰, razveljavljena z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/2374 s 1. januarjem 2017;
- **Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2440** z dne 22. oktobra 2015 o načrtu za završke za nekatere vrste pridenega ribolova v Severnem morju in vodah Unije v razdelku ICES IIA³¹, prenehala veljati 31. decembra 2016.

(d) Na podlagi člena 15(7) uredbe o skupni ribiški politiki
Jih ni.

(e) Na podlagi člena 45(4) uredbe o skupni ribiški politiki
Jih ni.

4. Sklep

²⁸ UL L 259, 6.10.2015, str. 5.

²⁹ UL L 336, 23.12.2015, str. 29.

³⁰ UL L 336, 23.12.2015, str. 36.

³¹ UL L 336, 23.12.2015, str. 42.

Komisija meni, da je delegirana pooblastila izvedla v okviru pristojnosti, ki so bile nanjo prenesene z Uredbo (EU) št. 1380/2013.

Pooblastilo, preneseno s členom 11(2), členom 15(2), (3), (6) in (7) ter členom 45(4) Uredbe 1380/2013, bi bilo treba podaljšati v skladu s členom 46(2) navedene uredbe zaradi prispevanja k doseganju njenih ciljev.

Komisija Evropski parlament in Svet poziva, naj se seznanita s tem poročilom.